

AFLS 10H HG

Altavoz IP compatible con la red



Asertivo en cualquier situación

El altavoz de bocina IP AFLS 10H HG está diseñado específicamente para proporcionar una transmisión fiable de la señal de voz en condiciones difíciles de interior y exterior (por ejemplo, en zonas industriales y estaciones de tren).

Como puede utilizarse como dispositivo IoIP o como dispositivo SIP (híbrido), el altavoz se integra fácilmente en cualquier sistema de voz sobre IP, así como en cualquier sistema de interfonía Commend existente.

Gracias al micrófono integrado y a la función IVC (control inteligente del volumen), es posible ajustar el volumen automáticamente al ruido ambiente, incluso durante la reproducción.

Características y aspectos destacados

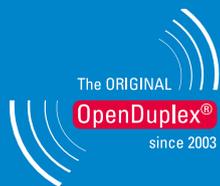
- Cada altavoz se puede direccionar y configurar individualmente
- Control de extremo a extremo de la conexión y de la funcionalidad de los altavoces
- Gran capacidad de volumen y calidad de voz superior gracias al amplificador de clase D integrado de 10 vatios
- IVC (control de volumen inteligente) ajusta automáticamente el volumen al nivel de ruido ambiental
- La compatibilidad con el perfil S de ONVIF para la transmisión de audio unidireccional permite los anuncios de audio a través de un VMS (sistema de gestión de vídeo) o la transmisión de audio a un VMS
- Conversación y talk-back a través del micrófono integrado
- La supervisión de audio permite la vigilancia acústica del entorno y la activación automática de acciones, como anuncios de voz o llamadas de emergencia
- Entradas y salidas integradas, por ejemplo, para supervisar y controlar subsecciones de terceros o activar acciones predefinidas
- Alimentación a través de PoE (Power over Ethernet): sólo se necesita un cable Ethernet
- No hay necesidad de amplificadores centrales; ideal para zonas de megafonía remotas y de pequeño tamaño
- Los altavoces pueden asignarse a grupos y zonas sin modificar el hardware o el cableado
- Compatible con el futuro (a diferencia de los sistemas de megafonía clásicos), ya que se pueden añadir fácilmente nuevas funciones mediante la descarga de software
- Combinable con entornos de servidores virtuales a través de VirtuSIS: proporciona todas las ventajas sin necesidad de hardware adicional

Pasión por el audio

por Commend

Máxima inteligibilidad del habla en cualquier situación

OpenDuplex® con voz HD y voz HD mejorada de Commend permite **hablar y escuchar de forma natural** y **con las manos libres**, con la misma claridad y naturalidad que una conversación cara a cara.



Comunicación natural

IVC

Control de volumen inteligente



Volumen alto



Supresión del ruido de fondo



Vigilancia de altavoz/micrófono.

Audio // Básico

voz eHD (IoIP)	Enhanced HD Voice de Commend transfiere la señal de audio a un ancho de banda de 16 Hz , capturando de este modo toda la gama de frecuencias de la voz humana.
Voz HD (SIP)	HD Voice by Commend transfiere la señal de audio a un ancho de banda de 7 kHz
Amplificador	Amplificador de clase D de alta eficiencia con 10 W
Micrófono	Micrófono de condensador electret omnidireccional para 7 m (23 pies) de distancia para hablar
Altavoz	4 Ω altavoz con membrana especial resistente a la humedad para una calidad de sonido óptima

Obtener más información

audio.commend.com

Audio // Funciones

	SIP
Supresión dinámica del ruido de fondo prácticamente elimina todo el ruido ambiental	■
Vigilancia por altavoz/micrófono: garantiza la disponibilidad del puesto de interfonía y reduce la necesidad de verificar manualmente su funcionamiento	■ ■
Supervisión de audio: llamadas de emergencia totalmente automatizadas activadas por niveles de ruido definidos para mayor seguridad	■ ■
Audio punto a punto (P2P) - reduce la carga de la red y del servidor para garantizar un uso eficiente de los recursos	■ ■
Grabación de audio y grabación de Audio/Video sincronizados de conversaciones con fines de almacenamiento de documentación y pruebas.	■
Función de conferencia telefónica para hablar simultáneamente con varios interlocutores	■ ■
Detección de actividad de voz detecta cuándo terminan las llamadas (cuando deja de haber señal de micrófono) y finaliza la conexión automáticamente.	■
Modo simplex para aplicaciones que requieren una comunicación controlada, por ejemplo, soluciones de seguridad basadas en el método "pulsar para hablar/soltar para escuchar".	■
OpenDuplex para conseguir una comunicación natural manos libres	■ ■
IVC (control de volumen inteligente) ajusta automáticamente el volumen del dispositivo al nivel de ruido ambiental	■ ■

Ejemplo de uso



Estaciones de ferrocarril subterráneas o de superficie y terminales de autobuses

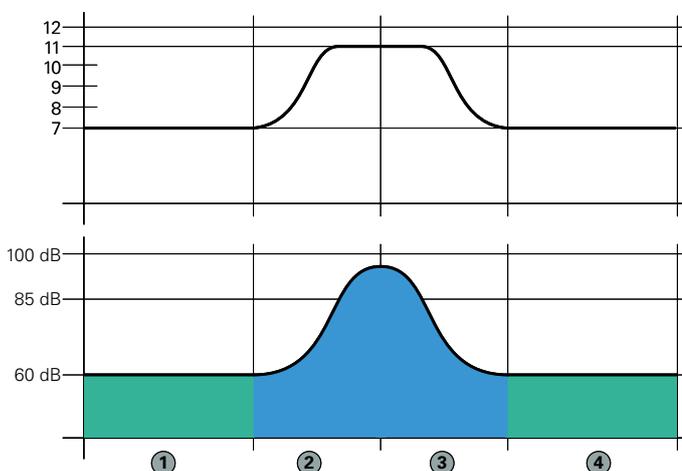
Los millones de personas que viajan a diario en tren o autobús confían en estar seguros y bien informados. En la práctica, sin embargo, no siempre es así: los anuncios importantes suelen quedar ahogados por el ruido de los autobuses o trenes que llegan. Esto se debe a que los sistemas de megafonía habituales no pueden adaptarse al ruido ambiental. Si el nivel de ruido ambiental aumenta repentinamente, los anuncios se vuelven acústicamente ininteligibles.

La función de audio Commend IVC (control de volumen inteligente) ajusta el volumen del altavoz automáticamente al nivel de ruido ambiental durante los anuncios de voz y cuando se reproducen mensajes pregrabados. El resultado es un nivel superior de inteligibilidad, incluso con niveles de ruido ambiental extremadamente altos. ¿Pero cómo funciona?

El proceso técnico de la CIV

El IVC ajusta automáticamente el nivel de volumen del altavoz a las condiciones actuales de ruido ambiental si el nivel de presión sonora supera los 60 dB. El ajuste del nivel de volumen básico del altavoz define el nivel mínimo requerido, que depende del nivel medio de contaminación acústica local. En caso de un aumento brusco del ruido ambiental (como el causado por un coche en marcha o en movimiento), el IVC aumenta automáticamente el ajuste del volumen según sea necesario hasta cuatro niveles. Los resultados de ajuste más elevados se consiguen con niveles de ruido ambiental de unos 85 dB.

Volume level change during an announcement



- 1 Nivel de presión sonora estándar a unos 60 dB: el anuncio se realiza con el nivel de volumen configurado (en este ejemplo el nivel "7").
- 2 Cuando un tren entra en la estación, el nivel de presión sonora supera los 60 dB: durante el anuncio, el nivel de volumen aumenta automáticamente (en este ejemplo, un máximo de cuatro niveles).
- 3 El tren se detiene, el nivel de presión sonora vuelve a bajar a 60 dB: durante el anuncio, el nivel de volumen se reduce automáticamente (en este ejemplo al nivel por defecto).
- 4 Nivel de presión sonora estándar de nuevo a unos 60 dB: el anuncio se realiza con el nivel de volumen configurado (en este ejemplo el nivel "7").

AFLS 10H HG

Especificaciones



Datos técnicos

Clasificación IP	IP66 (según la norma EN 60529)
Resistencia al impacto mecánico:	IK10 (según el EN 62262)
Vivienda:	Soporte de montaje de plástico ABS y tornillos de los terminales: V4A/1.4571
Impedancia del altavoz:	4 Ω
presión de sonido	máximo. 118 dB.
Gama de frecuencias de los altavoces:	350 Hz a 10 kHz (-10 dB)
Ancho de banda de transmisión de loIP:	16 kHz
Ancho de banda de transmisión SIP:	7 kHz
Ángulo de transmisión del altavoz:	110° x 55° (H x V)
Especificación ONVIF:	Perfil S de ONVIF para audio unidireccional
Micrófono:	micrófono interno: micrófono de condensador electret Micrófono incorporado MIC 480 patrones polares: omnidireccional
Amplificador:	amplificador integrado de clase D con 10 W
Entradas:	2 entradas para contactos flotantes (loIP: detección de 5 estados de entrada)
Salidas:	salida de relé (contacto de conmutación) ¹⁾ máx. 60 W (DC)/37,5 VA (AC), máx. 2 A, máx. 60 V DC/30 V AC vida útil prevista: min. 5 x 10 ⁶ (2 A), 10 ⁶ (1 A)
Conexiones:	terminales de abrazadera de resorte enchufables Enlace ascendente IP: conector modular RJ45 blindado
Fuente de alimentación ²⁾:	PoE (Alimentación por la red Ethernet): Norma IEEE 802.3af Consumo de potencia: Clase 0 (de 0,44 W a 12,96 W)
Cableado:	min. Cat. 5
Homologaciones y cumplimientos:	EN 55032 Class A, EN 55024 EN 60529 IP66 EN 60950-1, EN 62368-1 Cláusula 8, UL 62368-1 Listado por UL, FCC Parte 15 Clase A, ICES-003 Clase A
Protocolos (loIP):	IPv4, UDP, DHCP, RTP, RTCP, SNMPv2c, SNTpV4
Protocolos (SIP):	IPv6, IPv4, TCP, UDP, HTTP (RFC 2617, RFC 3310), RTP (RFC 3550), RTCP, DHCP, SDP (RFC 2327), SIP (RFC 3261), SNMPv2, STUN, TFTP, URI (RFC 2396), Descodificación DTMF (RFC 2876, RFC 2833), Agente de usuario SIP (UDP RFC 3261)
Códecs de audio (SIP):	G.711 a-Law, G.711 μ-Law, G.722

Longitud de línea LAN

La longitud de línea máxima del cableado Cat 5 en una LAN es de 100 m (328 pies), ejemplo desde el switch hasta el puesto de interfonía.

Incluido en la entrega:

- Altavoces IP tipo bocina
- Información sobre el cumplimiento del código abierto
- Indicaciones breves

Requisitos del sistema

loIP

Servidor de interfonía

- GE 800 (mín. PRO 800 5.0, mín. licencia base PRO 1) con G8-IP o
- GE 300 (mín. PRO 800 5.0, mín. licencia base PRO 1) con G3-IP o
- IS 300/G8-IP-32 (mín. PRO 800 5.0, mín. licencia base PRO 1) o
- VirtuoSIS (mín. PRO 800 5.0, mín. licencia base PRO 3)

Software de configuración

- min. CCT 800 5.0 build 1017
- IP Station Config (incluido en la configuración de CCT 800 5.0)

SIP

- VirtuoSIS (versión mínima 5.0) o
- S3/S6 (versión mínima 7.1) o
- Servidor SIP compatible (véase la lista de compatibilidad "Interoperabilidad SIP") o
- Funcionamiento sin servidor

¹⁾ ¡La salida de relé sólo puede conectarse a un circuito ES1 o SELV! Un circuito ES1 según la norma IEC/EN/UL 62368-1 o un circuito SELV según la norma IEC/EN 60950-1 debe estar separado de forma segura de un circuito eléctrico peligroso (por ejemplo, de la red eléctrica de 230 V o 110 V), por ejemplo, mediante un doble aislamiento. ¡El circuito ES1 o SELV no debe superar los 60 VDC o 42,4 VAC_{iso} (30 VAC_{eff})!

²⁾ Utilice únicamente un conmutador de red PoE o un inyector PoE. PoE acc. IEEE 802.3af; tensión de salida 36-57 VDC; mín. 12,95 W (por puerto Ethernet); salida LPS/PS2 o Clase 2 (IEC/EN/UL 62368-1).

Requisitos de la red para su uso como dispositivo SIP

Puertos

- La configuración a través de la interfaz web se realiza a través del puerto TCP "80"(no se puede configurar).
- La comunicación del dispositivo SIP con el servidor SIP se realiza a través de los siguientes puertos (ambos son configurables):
 - SIP Puerto UDP "5060"
 - RTP: Puerto UDP "16384" (entrante)

Requisitos de la red para su uso como dispositivo VoIP

Direcciones IP y puertos

- Para el AFLS 10H HG, la funcionalidad DHCP está disponible. Si no se utiliza DHCP, el AFLS 10H HG debe tener una dirección IP fija.
- En caso de que la dirección IP pública cambie, es posible un registro dinámico AFLS 10H HG de una.
- La comunicación desde el software IP Station Config se realiza a través del puerto "16399" (no configurable).
- La comunicación del al AFLS 10H HG servidor de interfonía (protocolo UDP) se realiza a través del puerto "16400"(configurable).

Requisitos de la calidad de servicio (QoS)

- Máximo retraso unidireccional 100ms
- Delay-Jitter no mas que 50ms
- 0% de pérdidas de paquetes para una calidad de audio perfecta

Ancho de banda

Para más información sobre el ancho de banda, véase la directriz "**Tecnología VoIP**".

AFLS 10H HG

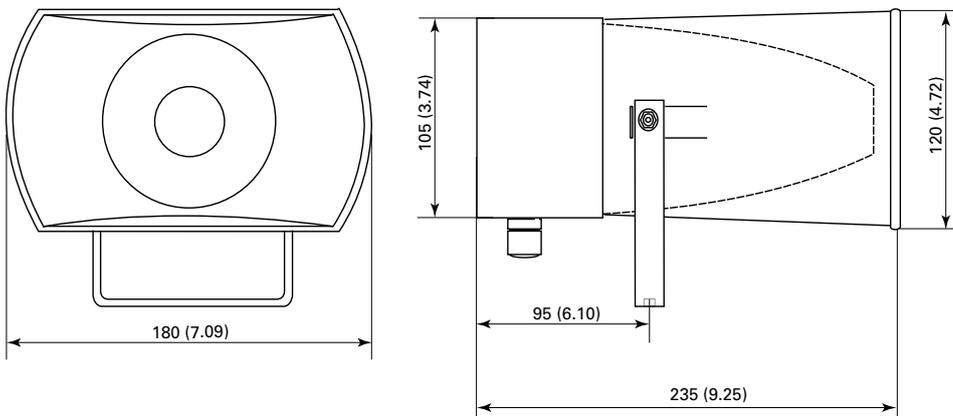
Instrucciones de instalación

Instrucciones de montaje

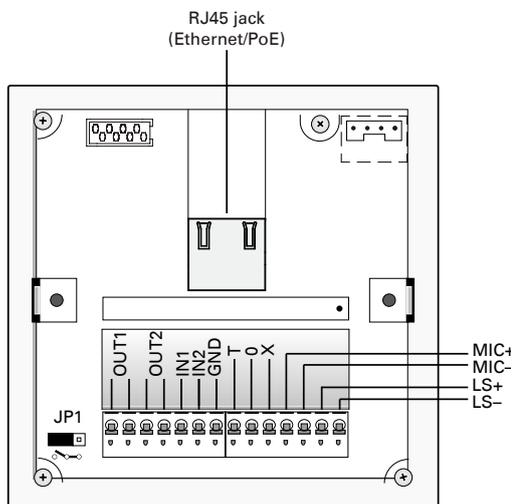
- La dirección de los prensaestopas del altavoz instalado debe estar orientada hacia abajo para garantizar la funcionalidad del micrófono incorporado.
- Utilice únicamente prensaestopas y tapones ciegos certificados/especificados en la medida del suministro para cumplir la clasificación IP (2xM20).
- Para cambiar la posición del altavoz, ajuste el soporte según sea necesario (aflojando/apretando los tornillos).
- Este aparato está destinado a ser montado, manipulado y utilizado únicamente por personas expertas.
- Al montar el aparato, los cables del micrófono preinstalado MIC 480 no se conectan de fábrica y deben conectarse a los bornes de la pinza de resorte.
- Utilice 3 tornillos con un diámetro de 5 a 5,5 mm. La fijación, el tipo y la longitud de los tornillos dependen del terreno de montaje.
- Instale o guarde este dispositivo fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con el dispositivo y con estas instrucciones lo manipulen y lo utilicen.
- En funcionamiento como versión SIP, se trata de un producto de clase A (norma EN 55032). En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.
- Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

Dimensiones

Unidades de medida en mm (pulgadas), no a escala



Conexión (vista trasera)



ATENCIÓN:

- Debido al espacio limitado dentro de la carcasa (la distancia entre el conector RJ45 y la carcasa es de 40 mm), sólo se utilizarán conectores de engaste RJ45 con una longitud total de hasta 30 mm.
- Al introducir un destornillador en el orificio del cable, el terminal de la pinza de resorte se dañará.

Notas:

- **SALIDA 1** viene ajustada de fábrica como contacto normalmente abierto. Mediante el puente JP1, la salida puede convertirse en un contacto normalmente cerrado.
- **SALIDA 2** viene ajustada de fábrica como contacto normalmente abierto.
- Se requiere PoE (véase "Datos técnicos" en la página TE | 1).

AFLS 10H HG

Información complementaria

Configuración a través de IP Station Config

Siga los pasos que se indican a continuación para hacer funcionar AFLS 10H HG dispositivo como SIP o loIP:

- Haga clic en **Consultar estaciones** para indicar todos los abonados de la red.
- En la columna **BootMode**, seleccione el modo de funcionamiento del AFLS 10H HG. Existen las siguientes opciones:
 - **Arranque como SIP:** El AFLS 10H HG opera como dispositivo SIP.
 - **Arranque como loIP:** El AFLS 10H HG funciona como dispositivo loIP.

Configuración a través de CCT 800

Configuración general

Antes de configurar el , siga los siguientes pasos:

- Recibir la configuración actual.
- Ir a: **Abonado > Propiedades de la estación > Terminales IP**
- Realice la configuración de la IP para el AFLS 10H HG .

Configuración del micrófono

Para garantizar una alta calidad de voz, hay que seleccionar el preajuste de ecualización para el micrófono incorporado MIC 480. Para ello, siga los siguientes pasos:

- Ir a: **Abonado > Funciones DSP > ficha Micrófono, tonos**
- En la lista desplegable **Modo MIC - respuesta en frecuencia**, seleccione la opción "MIC480".

Configuración del volumen

Si se configura el modo de llamada OpenDuplex*, se recomienda ajustar el nivel de volumen al máximo "7". Para ello, siga los siguientes pasos:

- Ir a: **Abonado > Audio - Características > ficha Dúplex, Simplex, Dúplex completo**
- En la lista desplegable **Límite de dúplex completo**, seleccione la opción "7".

Para conseguir el mejor confort en las llamadas, se recomienda activar la función IVC ("Control Inteligente del Volumen"). Para ello, siga los siguientes pasos:

- Ir a: **Abonado > Funciones DSP > control de voz de la ficha**
- Asegúrese de que la casilla **IVC** está activada.

Nota

Para más información sobre la configuración a través del CCT 800, consulte el manual "**Configuración del servidor de interfonía**".

Configuración a través de la interfaz web

En el modo de funcionamiento como dispositivo SIP, el micrófono interno AFLS 10H HG del está configurado por defecto. Siga los siguientes pasos para activar el micrófono externo:

- Abrir la página **Audio** en la interfaz web.
- En la sección **In**, active el botón de radio **Micrófono externo (EM)**.
- Haga clic en **Aplicar**.

Calidad comprobada. Fiables. Inteligente.

Los productos COMMEND son desarrollados y fabricados por Commend International en Salzburgo, Austria.

Los procesos de desarrollo y fabricación son certificado conforme a la norma **EN ISO 9001:2015**.



Los datos técnicos aquí contenidos se han proporcionado únicamente con fines informativos y no son legalmente vinculantes. Sujeto a cambios, técnicos o de otro tipo. loIP*, OpenDuplex* y Commend* son marcas registradas por Commend International GmbH. Todas las demás marcas o nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y no han sido específicamente señaladas.

Una sólida red mundial

COMMEND está representada en todo el mundo por los socios locales de Commend y ayuda a mejorar la seguridad y la comunicación con soluciones de interfonía a medida.

www.commend.com